

**Sutta Uposatha: Uposatha
(Uposatha Sutta: Uposatha)
Uposathasuttaṃ
[Udana 5.5]**

...

Just as the ocean has a gradual shelf, a gradual slope, a gradual inclination, with a sudden drop-off only after a long stretch, in the same way this Doctrine and Discipline (dhamma-vinaya) has a gradual training, a gradual performance, a gradual progression, with a penetration to gnosis only after a long stretch.

Seperti halnya samudra mempunyai kelandaian yang bertahap, kecondongan yang bertahap, kemiringan yang bertahap, di mana hanya setelah melalui suatu kemiringan yang panjang, barulah ada palung laut, begitu pula Dhamma dan Vinaya merupakan latihan bertahap, praktik bertahap, kemajuan bertahap, di mana jnana direalisasi setelah melalui perjalanan yang panjang.

Seyyathāpi bhikkhave, mahāsamuddo anupubbaninno, anupubbapoṇo, anupubbapabbhāro, nāyatakeneva papāto, evameva kho bhikkhave, imasmim dhammavinaye anupubbasikkhā, anupubbakiriyā, anupubbapaṭipadā, nāyatakeneva aññāpaṭivedho.

Sumber: "Uposatha Sutta: Uposatha" (Ud 5.5), translated from the Pali by Thanissaro Bhikkhu. Access to Insight (Legacy Edition), 3 September 2012, <http://www.accesstoinsight.org/tipitaka/kn/ud/ud.5.05.than.html>.

*Diterjemahkan ke Bahasa Indonesia oleh tim Potowa Center.
Juli 2015.*